

# CÙNG MỘT TÁC - GIẢ

---

ĐÃ XUẤT-BẢN :

DANH-TỪ KHOA-HỌC

LÝ-THƯỜNG-KIỆT I và II

ĐẠI-NAM QUỐC-SỬ DIỄN-CA

HÀ-THÀNH THẤT-THỦ

THI-VĂN VIỆT-NAM I

(Ông Nghiê-m-Toán chủ-thích)

MAI-ĐÌNH MỘNG-KÝ

(Ông Nghiê-m-Toán chủ-thích)

CHINH-PHỤ-NGÂM BỊ-KHẢO

bản chữ Hán của Đặng-trần-Côn

5 bản diễn-ca của Đoàn-thị-Điêm

và các nho-sĩ khác.

LA-SƠN PHU-TỬ

ĐANG IN :

BÍCH-CÀU KỶ-NGỘ

## LỜI NHÀ XUẤT-BẢN

---

Đây là tái-bản lần thứ sáu quyền Danh-Từ Khoa-Học của Hoàng-xuân-Hân, mà lại là bản in lần đầu đối với nhà xuất-bản Trường-Thị. Kể từ bản in lần thứ nhất cho tới nay đã mười sáu năm có lẽ. Trong thời-gian ấy soạn-giả cũng đã có đôi lần sửa chữa. Đối với dư-luận thì kẻ khen cũng nhiều, mà người chê hoặc chỉ-trích một vài điểm cũng có. Nhưng ngoài việc hội Khuyến-Học ở Saigon thuở trước có tặng soạn-giả một giải-thưởng, thì chưa có một sự khen chê nào khác nêu lên một cách rõ-rệt bằng giấy trắng mực đen để quý-vị độc-giả rộng đường tham-luận, để gom góp những lời hay nghĩa sát bổ-cứu vào sách cho thêm phần đặc-sắc, như ý soạn-giả đã từng mong muốn. Dầu khen dầu chê vẫn tỏ rằng sách được nhiều người chú-ý. Dầu hay dầu dở mà được tái-bản nhiều lần vẫn tỏ rằng còn nhiều người thích dùng.

Vì vậy, chúng tôi cho in lại. Tái-bản lần này lúc đầu chúng tôi định sắp chữ lại toàn quyền, hiềm vì soạn-giả hiện vắng mặt sợ sự coi sóc chánh-bản có phần sơ-suất, nhất là thấy trong lời tựa bản in lần thứ ba soạn-giả viết: «... Tôi nhận thấy rằng bản in thứ nhất có phần hoàn-hảo cho nên nay tôi nhờ nhà xuất-bản Minh-Tân tại Paris dùng kỹ-thuật riêng chụp hình và in lại...» nên chúng tôi cũng chụp hình lại nguyên bản thứ nhất. Phần sửa chữa chúng tôi đặt vào «Phụ-trương» in ở cuối sách. So-sánh kỹ thuật ấn-loát đã khá tiến-bộ của chúng ta hiện nay với lời «chụp

*hình» này thì về hình-thức quả có kém phần mỹ-thuật nhiều. Trái lại, về nội-dung vẫn giữ được sự chính-xác. Đối với những sách có tánh-cách giáo-khoa hoặc khảo-cứu chúng tôi thiết nghĩ nên đặt nội-dung là chánh-yếu, hình-thức là phần phụ, một khi chưa thuận tiện bảo-toàn cả hai.*

Dùng sách này qui-vị thừc-giả chỉ-giáo thêm cho những chỗ cần được bổ-khuyết để sách được hoàn-bị hơn khi tái-bản thì soạn-giả cũng như chúng chúng tôi rất đa-tạ.

Saigon, mùa Hè năm Mậu-Tuất

Nhà xuất-bản TRƯỜNG-THI